

2. časť: Autorské právo



Toto dielo podlieha licencii [Creative Commons Attribution 4.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Licencie Creative Commons nenahrádzajú autorské práva. Sú vytvorené na to, aby s nimi spolupôsobili.

Štandardná forma autorských práv „všetky práva vyhradené“ znamená, že všetky práva na kopírovanie a úpravu diela si vyhradzuje autor alebo tvorca (až na niektoré dôležité výnimky, o ktorých sa dozviete čoskoro). Licencie Creative Commons uplatňujú prístup „niektoré práva vyhradené“, ktorý umožňuje autorovi alebo tvorcovi dať svoje diela na opakované použitie verejnosťou za určitých podmienok. Aby ste pochopili, ako licencie Creative Commons (CC) fungujú, je dôležité, aby ste mali základné znalosti   
o autorských právach.

Táto časť pozostáva zo štyroch sekcií:

* 1. [Základy autorských práv](#Zaklady_autorskych_prav)
  2. [Globálne aspekty autorských práv](#Globalne_aspekty_autorskych_prav)
  3. [Verejná sféra (Public Domain)](#Verejna_sfera)
  4. [Výnimky a obmedzenia autorských práv](#Vynimky_a_obmedzenia_autorskych_prav)

Poznámka: Táto časť je dôležitá preto, lebo funkčnosť Creative Commons licencií a nástrojov verejnej sféry (public domain) závisia od autorských práv. Kým niektoré aspekty autorského práva sú na celom svete zosúladené, zákony o autorských právach sa v jednotlivých krajinách líšia, niekedy až dramaticky. Informácie obsiahnuté v tejto časti nie sú nevyhnutne vyčerpávajúce, ani nepokrývajú všetky aspekty zložitých zákonov o autorských právach na celom svete, alebo dokonca všetky aspekty autorských práv, ktoré môžu mať vplyv na to, ako v konkrétnej situácii fungujú. Cieľom je poskytnúť prehľad základných pojmov, ktoré sú najdôležitejšie na pochopenie toho, ako fungujú licencie Creative Commons. K dispozícii sú aj [doplnkové zdroje](#_bookmark19), ak sa chcete dozvedieť viac o témach týkajúcich sa autorských práv, ktoré sú predmetom tejto časti, ako aj tých, ktoré v nej nie sú obsiahnuté. Okrem toho možno budete mať záujem zapojiť sa do platformy autorských práv CC ([CC Copyright Platform](https://network.creativecommons.org/cc-copyright-platform-activity-fund/)), prostredníctvom ktorej získate aktuálne informácie a môžete sa stať súčasťou spoločného úsilia o zosúladenie systémov autorských práv   
s verejnými záujmami. Členstvo v nej je bezplatné.

Poznámka: vo vzťahu k pôvodnému dielu často odkazujeme na „autorov“ alebo „tvorcov“. Na účely vysvetlenia autorských práv používame tieto pojmy zameniteľne.

* 1. Základy autorských práv

Sú pre vás autorské práva zložité? Trochu si to objasnime tým, že vysvetlíme ich históriu a účel.

### Otázky / Prečo je to dôležité

Prečo máme zákony, ktoré obmedzujú kopírovanie a šírenie tvorivých diel? Ako tieto zákony fungujú v prostredí internetu, kde takmer všetko, čo robíme, zahŕňa vytvorenie kópie?

Autorské práva sú dôležitou oblasťou práva, ktoré zasahujú takmer do každej stránky nášho života, bez ohľadu na to, či si to uvedomujeme, alebo nie. Konanie, ktoré nepodlieha autorským právam, napríklad požičanie fyzickej knihy priateľovi, začne podliehať autorským právam v momente, keď sa presunie do online prostredia (zdieľanie tej istej knihy na internete). Keďže takmer všetko, čo robíme online, zahŕňa vytvorenie kópie, autorské práva sú bežnou súčasťou nášho života.

Čo sa naučíme

* + - Vysvetliť základné zásady autorských práv
    - Získať prehľad o základnej histórii autorských práv
    - Vysvetliť účel autorských práv
    - Vysvetliť všeobecné pojmy autorských práv

### Osobné zamyslenie / Prečo je to pre vás dôležité

Premýšľali ste niekedy o tom, kto pridáva do Wikipédie vysokokvalitné médiá, ktoré zobrazujú veci, ako napríklad ​[oko](https://en.wikipedia.org/wiki/File:Krilleyekils.jpg) [pancierovky antarktickej](https://en.wikipedia.org/wiki/Antarctic_krill)? Čo môže ľudí motivovať k tomu, aby do Wikipédie prispievali? Spomeňte si na obdobie, keď ste investovali veľké úsilie do kreatívneho projektu. Čo vás motivovalo k tomu, aby ste to urobili? Vedeli ste, že v čase, keď ste vytvárali dielo, bolo toto dielo s veľkou pravdepodobnosťou chránené autorskými právami, ktoré obmedzovali možnosť jeho opakovaného použitia na väčšinu účelov inými osobami bez vášho súhlasu? Bol by to pre vás rozdiel, keby ste to boli vedeli? Ak áno, prečo?

### Získavanie základných vedomostí – prehľad

Možno si to neuvedomujete, ale autorské práva sú rovnako neoddeliteľnou súčasťou vášho každodenného života ako miestne dopravné pravidlá. Autorské právo je oblasť práva, ktorá obmedzuje prístup a spôsob použitia pôvodných diel autorov (alebo tvorcov, ako ich často nazývame) – od románov a opier cez firemné manuály, archívy, mačacie videá až po čmáranice na obrúsku.

Hoci jednotlivé krajiny majú odlišné zákony o autorských právach, na globálnej úrovni vykazujú mnohé spoločné črty. Dôvodom sú najmä medzinárodné zmluvy.

Existuje niekoľko dôležitých princípov, ktoré musíte ovládať, pokiaľ ide o to, čo je chránené autorskými právami, kto kontroluje práva a kto môže udeliť povolenie na opakované použitie diela chráneného autorskými právami.

1. **Na základe autorského práva sa udeľuje vlastníkom autorských práv súbor výlučných práv**, čo znamená, že nikto iný nemôže kopírovať, distribuovať, verejne predvádzať, upravovať alebo inak používať dielo bez súhlasu nositeľa autorských práv.
2. **Na základe autorského práva sa udeľujú práva na literárne a umelecké diela, ktoré sú *pôvodné*.** Autorské práva sú k dispozícii pre čokoľvek, od obrazov až po blogové príspevky, všetky diela však musia spĺňať určitý štandard originálnosti, aby sa zaručili autorské práva. Jednotlivé krajiny pristupujú k testu rôznymi spôsobmi, často sa to však považuje za test originality alebo autorskej prítomnosti. Vo všeobecnosti to znamená, že dielo muselo byť vytvorené svojím tvorcom, ako jedinečné dielo, a nie kopírované z iného diela.
3. **Autorské práva ​​nechránia samotné fakty alebo myšlienky​**​, chránia len ​​vyjadrenie týchto faktov alebo myšlienok. Rozdiel medzi *myšlienkou* a *vyjadrením* tejto myšlienky môže byť zložitý, je však veľmi dôležité pochopiť ho. Kým autorské právo poskytuje tvorcom kontrolu nad ich vyjadrením myšlienky spôsobom a formou vnímateľnou zmyslami, nositeľovi autorských práv neumožňuje vlastniť alebo výlučne kontrolovať samotnú myšlienku.
4. Vo všeobecnosti platí, že autorské práva začnú platiť **automaticky** v okamihu, keď je dielo vytvorené, hoci niektoré krajiny požadujú, aby bolo dielo pred udelením autorských práv zaznamenané na hmotnom dátovom médiu. V krajinách, ktoré vyžadujú takéto zaznamenanie, napríklad v Spojených štátoch, autorské práva nezískate dovtedy, kým svoju báseň nezapíšete, skladbu nezaznamenáte, alebo svoje dielo inak nezachytíte v hmatateľnej podobe. Kým registrácia na miestnom úrade pre autorské práva je často sprevádzaná určitými výhodami pre nositeľa autorských práv   
   a umožňuje vám oficiálne zaregistrovať vaše autorstvo, registrácia sa nevyžaduje na získanie ochrany autorských práv.
5. Ochrana autorských práv **trvá veľmi dlho**. Viac si o tom povieme neskôr, nateraz stačí vedieť, že autorské práva trvajú dlhú dobu, neraz aj niekoľko desaťročí po úmrtí autora.
6. **Ochrana autorských práv je v rovnováhe s inými verejnými záujmami**. Práva udelené vlastníkom autorských práv sa môžu posudzovať oproti iným verejným záujmom, ako je právo na slobodu prejavu, právo na prístup k informáciám či potreby osôb so zdravotným postihnutím. Existujú prípady, keď môže byť ochrana autorských práv obmedzená tak, aby slúžila verejnému záujmu.

Poznámka: Spojením veľmi dlhých lehôt a automatickej ochrany vzniklo obrovské množstvo „osirelých diel“ – diel chránených autorskými právami, ktorých nositeľ je neznámy alebo ktorého nie je možné nájsť.

Stručná história autorských práv

Prvý autorský zákon na svete bol prijatý v Anglicku v roku 1710: Zákon kráľovnej Anny ([Statute of Anne](http://avalon.law.yale.edu/18th_century/anne_1710.asp)): *„Zákon na podporu vzdelávania tým, že sa priznáva právo kópií tlačených kníh autorom alebo objednávateľom na obdobia v nich uvedených.*“ Tento zákon poskytol vydavateľom kníh 14 rokov právnej ochrany pred kopírovaním ich kníh inými osobami.

Odvtedy sa rozsah výlučných práv priznaných podľa autorského práva rozšíril. Autorské právo dnes siaha ďaleko za hranice kníh a vzťahuje sa takmer na každý tvorivý prejav čo i len   
s kúskom originálnosti.

Okrem toho sa predĺžilo aj trvanie výhradných práv. Dnes sa v mnohých častiach sveta minimálna doba ochrany autorských práv na dielo definuje životom tvorcu plus 50 rokov po jeho smrti alebo 50 rokov po zverejnení, ak ide o firemné alebo anonymné dielo. Ďalšie podrobnosti o trvaní autorských práv a o jednotlivých odchýlkach vo svete nájdete v časti 2.2 „Mapa sveta zobrazujúca dobu platnosti autorských práv“.

A napokon, od prijatia Zákona kráľovnej Anny sa autorské práva stali záležitosťou medzinárodného práva. Medzinárodné spoločenstvo vytvorilo medzinárodné zmluvy, ku ktorým sa pripojili takmer všetky krajiny. Výsledkom je, že zákony o autorských právach sa do určitej miery zosúladili na celom svete. Viac informácií o najdôležitejších zmluvách a o tom, ako autorské práva fungujú vo svete, sa dozviete v časti 2.2.

Pozrite si video [Copy (aka copyright) Tells the Story of His Life](https://www.youtube.com/watch?v=0fdUDecJ6jc) od #FixCopyright, ktoré znázorňuje stručnú históriu autorských práv a ich vzťah k tvorivosti a šíreniu obsahu ([CC BY 3.0](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/)).

Účel autorských práv

Existujú dva hlavné dôvody existencie autorského práva, hoci dôvody sú medzi jednotlivými právnymi tradíciami odlišné.

**Praktické**: Podľa tejto zásady sú autorské práva koncipované tak, aby boli pre tvorcov motivačné. Cieľom je podporiť tvorbu a uverejňovanie nových diel v prospech spoločnosti.

**Práva autora**: Podľa tohto princípu ochrana autorských práv slúži na rozpoznanie   
a ochranu úzkeho prepojenia medzi autormi a ich tvorivými dielami. Tento princíp vychádza   
z osobnostných (morálnych) práv, ktoré zabezpečujú pripisovanie autorstva autorom   
a zachovávajú celistvosť tvorivých diel.

Praktický (utilitárny) princíp sa vo všeobecnosti spája s tradíciou zvykového práva, kým práva autorov sú historicky stotožňované s občianskoprávnou tradíciou. Rezonuje s vami jedno alebo obidve tieto zdôvodnenia? Ktoré ďalšie dôvody podľa vás podporujú alebo nepodporujú udelenie výlučných práv tvorcom pôvodných diel?

Hoci sú jednotlivé právne tradície silnejšie spojené s jedným alebo druhým z uvedených princípov alebo môžu mať iné zdôvodnenia, mnohé systémy autorských práv sú vo veľkej miere ovplyvnené a čerpajú z praktického princípu aj z princípu práv autora z historických dôvodov, ktoré sú mimo rozsahu tohto materiálu).

Ako fungujú autorské práva – základné informácie

Autorské právo stanovuje základné podmienky používania, ktoré sa automaticky vzťahujú na autorské diela. Tieto podmienky dávajú nositeľovi autorských práv určité výlučné práva   
a zároveň priznávajú, že používatelia majú určité práva na používanie týchto diel bez potreby povolenia.

Kto vlastní autorské práva?

Prvým vlastníkom autorských práv je zvyčajne osoba, ktorá vytvorila dielo. Výlučné práva udelené na základe autorských práv sa však môžu licenciou previesť prípadne postúpiť na iné subjekty vrátane právnických osôb, ako sú korporácie, vydavatelia alebo univerzity. Porozumenie tomu, kto kontroluje výlučné práva udelené na základe autorských práv, je nevyhnutné na pochopenie toho, kto má právomoc udeľovať povolenia iným subjektom na opakované použitie diela (napr. pridanie licencie CC k dielu). Je dôležité poznamenať, že autor diela nemusí byť nevyhnutne nositeľom autorských práv. Napríklad:

* Diela vytvorené v priebehu vášho zamestnaneckého pomeru budú pravdepodobne majetkom vášho zamestnávateľa, hoci pravidlá vlastníctva sa líšia v závislosti od jednotlivých jurisdikcií. Krajiny so zvykovým právom, ako napr. Austrália a Spojené štáty, sa zvyčajne pridržiavajú určitej formy doktríny známej ako „prenajatá práca“ („work for hire“). Táto doktrína vo všeobecnosti stanovuje, že ak ste vytvorili dielo chránené autorskými právami v rámci svojho zamestnania, zamestnávateľ je vlastníkom majetkových (ekonomických) práv vzťahujúcich sa na diela chránené autorský právom a kontroluje ich. V mnohých krajinách   
  s občianskoprávnym systémom, napr. vo Francúzsku a Nemecku, zákon predpokladá, že autorské práva patria zamestnancovi – autorovi diela, pokiaľ pracovná zmluva neurčuje alebo nenaznačuje inak.
* Nezávislí dodávatelia môžu, ale nemusia vlastniť a kontrolovať autorské práva na diela, ktoré vytvorili v danej pozícii. Toto určenie najčastejšie závisí od podmienok zmluvy medzi vami   
  a organizáciou, ktorá vás najala na vykonanie práce.
* Pre pedagógov a akademických knihovníkov, ktorí absolvujú tento kurz, je tiež potrebné poznamenať, že učitelia, univerzitná fakulta a študenti môžu alebo nemusia vlastniť   
  a kontrolovať autorské práva na diela, ktoré vytvoria v danej pozícii – toto určenie bude závisieť od určitých zákonov (v niektorých prípadoch napríklad práca na prenájom) a od podmienok dohody o zamestnaní alebo zmluve s dodávateľom, univerzitných alebo školských politík   
  a podmienok zápisu na konkrétnu inštitúciu.
* Ak ste spoluvytvorili nejaké pôvodné dielo, ktoré podlieha autorským právam, môžete byť skôr spoluvlastníkom ako výlučným vlastníkom práv udelených na základe autorského práva. Spoločné vlastníctvo vo všeobecnosti zakazuje jednému autorovi využívať dielo bez súhlasu ostatných, hoci Spojené štáty predstavujú významnú výnimku z tohto pravidla. Ak ste na druhej strane prispeli samostatnou časťou k väčšiemu kolektívnemu dielu, ako je encyklopédia alebo antológia, pravdepodobne vlastníte autorské práva na váš individuálny príspevok.

Vlastníctvo a kontrola práv poskytnutých na základe autorských zákonov sú komplikované   
a líšia sa v závislosti od príslušnej jurisdikcie. Ďalšie informácie nájdete v doplnkových zdrojoch.

##### Čo je chránené autorskými právami?

V krajinách, ktoré pristúpili k najdôležitejším dohovorom o autorských právach, ktoré sú podrobnejšie opísané v časti 2.2, existujú autorské práva v široko definovaných kategóriách „literárnych a umeleckých diel“, hoci pravidlá sa v jednotlivých krajinách líšia. Aj keď tento zoznam nie je vyčerpávajúci, viete si predstaviť, o aký druh práce v jednotlivých kategóriách ide?

* + literárne diela
  + hudobné diela
  + umelecké alebo výtvarné diela
  + dramatické diela
  + kinematografické diela (vrátane audiovizuálnych diel)
  + preklady, adaptácie, úpravy literárnych a umeleckých diel
  + zbierky literárnych a umeleckých diel
  + databázy
  + počítačový softvér

##### Čo znamená udelenie výlučných práv?

Tvorcovia, ktorí vlastnia autorské práva, získavajú výlučné práva na kontrolu určitého použitia ich diel inými subjektmi. Väčšina krajín rozlišuje medzi ​**​majetkovými (ekonomickými) právami**, ​​ktoré predstavujú výlučné práva, a **​osobnostnými (morálnymi) právami**. Svetová organizácia duševného vlastníctva ich definuje takto:[[1]](#footnote-1)

**Majetkové práva**: práva, ktoré umožňujú vlastníkom práv získať finančnú odmenu   
z používania ich diel inými subjektmi.

**Osobnostné práva:** práva, ktoré umožňujú autorom podniknúť určité kroky na zacho-vanie a ochranu ich prepojenia s ich dielom.

###### Majetkové (ekonomické) práva

Tvorcovia, ktorí vlastnia autorské práva, získavajú výlučné práva na kontrolu určitých spôsobov použitia ich diel inými subjektmi. Vnútroštátne právne predpisy definujú tieto práva rôznymi spôsobmi, výlučné práva však vo väčšine krajín zahŕňajú v niektorých formuláciách aspoň tieto informácie :

- výlučné právo vyhotovovať kópie diel (právo na rozmnožovanie),

- výlučné právo verejne predvádzať a šíriť diela vo verejnosti, a to aj prostredníctvom vysielania,

- výlučné právo na úpravy, napr. preklady diel, ako aj zmeny v usporiadaní diel.

To znamená, že ak vlastníte autorské práva na konkrétny román, nikto iný nemôže tento román kopírovať alebo upravovať bez vášho súhlasu (s dôležitými upozorneniami, ku ktorým sa dostaneme neskôr v časti 2.3).

Pamätajte na to, že existuje významný rozdiel medzi tým, keď ste nositeľom autorských práv na dielo, a keď kontrolujete, ako sa konkrétna kópia diela chráneného autorskými právami používa. Napríklad, kým vlastník autorských práv vlastní výlučné práva na vyhotovovanie kópií svojho románu, osoba, ktorá vlastní konkrétnu fyzickú kópiu románu, s ním môže spravidla robiť, čo chce,[[2]](#footnote-2) napríklad ju môže požičať priateľovi alebo ju predať obchodu s použitými knihami alebo darovať knižnici. To je dôvod, prečo knižnica môže požičiavať fyzické diela toľkokrát, koľkokrát je to potrebné, bez toho, aby musela požiadať o povolenie alebo opakovane platiť za diela. Porovnajte si to s databázou predplatného alebo systémom požičiavania elektronických kníh, kde používatelia kupujú prístup k rovnakým materiálom.

Naopak, skutočnosť, že niekto vlastní alebo spravuje fyzické dielo, nezaručuje majiteľovi predmetu žiadne autorské práva k dielu. Napríklad, ak múzeum vlastní tisíc rokov starú sochu, neznamená to, že má na sochu nejaké autorské práva. Môže ju predať či darovať, nemôže však kontrolovať, akým spôsobom by iní mohli vyhotoviť kópie diela, vrátane vyfotografovania, nakreslenia alebo vyhotovenia kópií danej sochy.

Jedným z výlučných autorských práv je právo na úpravu (adaptáciu) diela.[[3]](#footnote-3) Úprava (alebo odvodené dielo, ako sa niekedy označuje) je nové dielo odvodené od existujúceho diela.   
V niektorých krajinách termín „odvodené dielo“ označuje zmeny, ktoré zahŕňajú (nie však výlučne) „úpravy“, ako je uvedené v Bernskom dohovore o ochrane literárnych a umeleckých diel, ktorý používa oba tieto termíny v rôznych článkoch.

Na účely tohto kurzu a pochopenia fungovania Creative Commons licencií a nástrojov verejnej sféry (public domain) sú pojmy „odvodené dielo“ a „úprava“ navzájom zameniteľné   
a znamenajú: dielo, ktoré je vytvorené z už existujúceho diela prostredníctvom zmien, ktoré možno vykonať len so súhlasom nositeľa autorských práv. Je dôležité poznamenať, že nie všetky zmeny existujúceho diela znamenajú úpravu. Všeobecne platí, že modifikácia sa dostáva na úroveň úpravy alebo odvodeniny, keď je modifikované dielo založené na predchádzajúcom   
  
diele a vyjadruje dostatočnú mieru novej kreativity na to, aby bolo dielo chránené autorskými právami, ako je preklad románu z jedného jazyka do druhého, napísanie scenára podľa románu alebo úprava písaného diela do dostupnej podoby, napr. do Braillovho písma.

Vlastníci autorských práv často udeľujú povolenie iným subjektom na úpravu svojich diel. Úpravy môžu podliehať vlastným autorským právam, takáto ochrana sa však vzťahuje len na nové prvky, ktoré sú pre úpravu špecifické. Napríklad, ak autor básne dáva niekomu povolenie na úpravu resp. spracovanie diela, táto osoba môže okrem iného zmeniť usporiadanie slôh, pridať nové slohy a zmeniť niektoré znenia. Vo všeobecnosti si pôvodný autor ponecháva všetky autorské práva na tie prvky básne, ktoré sú v úprave zachované, a osoba, ktorá báseň upravuje, zas má autorské práva na nové prvky, ktorými prispela k upravenej básni [prípadne na novo spracovanú báseň ako celok v zmysle udeleného súhlasu od tvorcu pôvodnej básne]. Vytvorenie odvodeného diela nevylučuje autorské práva tvorcu už existujúceho diela.

###### Poznámky o osobnostných právach a ďalších právach

Osobnostné (morálne) práva

Vo väčšine krajín sa uplatňujú **osobnostné práva**. Osobnostné práva vychádzajú z tradície autorských práv, pričom ide o práva, ktoré chránia, niekedy na neurčitý čas, spojenie medzi autorom a jeho tvorivým výstupom. Osobnostné práva sa líšia od práv udelených nositeľom autorských práv, ktoré obmedzujú ekonomické využívania ich diel inými subjektmi, sú však úzko prepojené.

Osobnostné práva zvyčajne zahŕňajú **právo byť uznaný za autora diela** (bežne známe ako „právo otcovstva“) a **právo chrániť celistvosť diela** (vo všeobecnosti právo namietať voči deformácii diela alebo zavedeniu nežiaducich zmien do diela).

Krajiny, ktoré uznávajú osobnostné práva, ich považujú za natoľko neoddeliteľné, že ich vo väčšine prípadov nie je možné odňať resp. sa ich tvorcovia nemôžu vzdať, a ich trvanie je časovo neobmedzené, aj keď majetkové práva na dielo už mohli vypršať. Licencie a právne nástroje Creative Commons zohľadňujú tieto práva.

Ďalšie informácie o týchto dôležitých právach nájdete v [doplnkových zdrojoch](https://docs.google.com/document/d/1y3gLKlwqGZrNcyLFCdrHr_wHp3jMAz_QshAz_UgImPY/edit#heading=h.ihv636).

Poznámka: Niektoré právne systémy v USA (i v ďalších krajinách so zvykovým právom) majú tendenciu oddeliť „osobnostné práva“ od autorských práv ako samostatnú kategóriu práv a za autorské práva považujú len majetkové práva. Vo väčšine krajín sveta sú majetkové a osobnostné práva navzájom prepojené. Ďalšie informácie   
o osobnostných právach v USA nájdete v [doplnkových zdrojoch.](https://docs.google.com/document/d/1y3gLKlwqGZrNcyLFCdrHr_wHp3jMAz_QshAz_UgImPY/edit#heading=h.ihv636)

Podobné a súvisiace práva

[Podobné a súvisiace práva](https://en.wikipedia.org/wiki/Related_rights) (vrátane práv, ktoré sú v mnohých krajinách známe ako „susedné práva“) sa týkajú diel chránených autorskými právami a na ich základe sa udeľujú ďalšie výlučné práva nad rámec vyššie uvedených základných práv. Niektoré z týchto práv sa riadia medzinárodnými zmluvami, v jednotlivých krajinách sa však líšia. Vo všeobecnosti sú tieto práva koncipované tak, aby poskytovali určité – autorským právam podobné – práva subjektom, ktoré nie sú samé osebe autormi, ale sú zapojené do šírenia diela smerom k verejnosti, napr. vysielatelia a účinkujúci umelci. Niektoré krajiny, napríklad Japonsko, zaviedli tieto práva ako súčasť samotného autorského práva; iné krajiny pristupujú k týmto právam oddelene od autorských práv, hoci úzko s nimi súvisia.

Termín „podobné práva“ sa používa na označenie takýchto práv podliehajúcich licenciám CC a termín „súvisiace práva“, ktorý sa vzťahuje na mierne odlišný rozsah práv, sa používa v CC0, ako sa dozviete v časti 3.2.

Hlbšia diskusia o týchto právach presahuje rámec tejto časti. Je dôležité si uvedomiť, že takéto práva existujú a že CC licencie a nástroje verejnej sféry (public domain) tieto práva pokrývajú. Umožňujú tak subjektom, ktoré takýmito právami disponujú, používať nástroje CC tak, aby verejnosť mohla diela používať spôsobom, ktorým by inak boli tieto práva porušené. Ďalšie informácie o podobných a súvisiacich právach nájdete   
v [doplnkových zdrojoch](#_bookmark19).

##### Má verejnosť právo používať diela chránené autorskými právami bez súhlasu nositeľa autorských práv?

Mnohé krajiny poskytujú verejnosti určité práva na používanie diel chránených autorskými právami bez povolenia a bez toho, aby tým boli porušené výlučné práva udelené autorom. Pri niektorých z týchto výnimiek sa môže vyžadovať ekonomická kompenzácia za takéto spôsoby použitia, pri väčšine z nich sa však takéto kompenzácie nevyžadujú. Takéto povolené použitia sa vo všeobecnosti nazývajú „výnimky a obmedzenia“ autorských práv.

Existujú dva prístupy k stanoveniu obmedzení a výnimiek. Pri niektorých obmedzeniach   
a výnimkách sa presne uvádza konkrétna oblasť príjemcu výnimky, ako aj podmienky, za ktorých možno výnimku uplatniť. Týmto spôsobom sa napríklad určujú výnimky v oblasti vzdelávania alebo výnimky pre ľudí so zdravotným postihnutím.

Ďalšie výnimky a obmedzenia sú flexibilné a môžu umožňovať široké využitie diela, ak sú splnené určité podmienky.

Niektoré krajiny uplatňujú flexibilné výnimky a obmedzenia, akým je napríklad koncept „primeraného použitia“ (fair use) v Spojených štátoch alebo „primeraného prístupu“ (fair dealing) v niektorých krajinách Commonwealthu. V mnohých iných častiach sveta existujú aj výnimky   
a obmedzenia špecifické pre vzdelávanie, vrátane krajín globálneho Juhu, ktoré sa riadia občianskoprávnou tradíciou. Na tieto pojmy sa podrobne pozrieme v časti 2.4.

Krajiny môžu uplatňovať aj kombináciu presne stanovených a flexibilných obmedzení   
a výnimiek. Napríklad v USA platí zákon T[EACH](https://en.wikipedia.org/wiki/TEACH_Act), ktorý stanovuje sektorovo veľmi špecifické obmedzenia a výnimky, ale aj primerané použitie (fair use), čo zas predstavuje široko koncipované obmedzenia a výnimky.

Je dôležité vedieť, že autorské právo nevyžaduje od vlastníka autorských práv povolenie na každé použitie diela chráneného autorskými právami. Niektoré použitia sú povolené na základe autorských práv, ktoré vyvažujú niekedy si navzájom konkurujúce potreby vlastníka autorských práv a verejný záujem.

##### Čo by som mal ešte vedieť o autorských právach?

Ako je uvedené na začiatku tejto časti, autorské práva sú zložité a v jednotlivých krajinách sveta sa líšia. Táto časť slúži ako všeobecný úvod do hlavných konceptov v tejto oblasti. Existuje niekoľko konceptov, napríklad

1) zodpovednosť a opravné prostriedky, 2) udelenie licencie a prevod a 3) ukončenie prevodov autorských práv a licencií, o ktorých by ste mali vedieť, keďže sa s nimi skôr či neskôr pravdepodobne stretnete. V [doplnkových zdrojoch](#_bookmark19) nájdete obsiahle vysvetlenie týchto pojmov   
a ďalších otázok vznesených v tejto časti.

#### Odlíšenie autorských práv od iných druhov duševného vlastníctva

Duševné vlastníctvo je pojem používaný pre práva, ustanovené zákonom, ktoré umožňujú autorom zamedziť používaniu ich tvorivých diel inými osobami. Autorské práva sú jedným   
z druhov duševného vlastníctva, existujú však aj mnohé ďalšie. Aby ste lepšie pochopili autorské práva, je dôležité mať aspoň základnú predstavu o dvoch ďalších druhoch práv duševného vlastníctva a zákonov, ktoré tieto práva chránia.

**Právo ochranných známok** vo všeobecnosti ochraňuje verejnosť pred zmätkami ohľadom zdroja tovarov a služieb. Majiteľ ochrannej známky má vo všeobecnosti povolené zabrániť používaniu svojej ochrannej známky inými osobami v prípade, že by to vo verejnosti vyvolalo zmätok. Príkladom ochranných známok sú zlaté oblúky používané spoločnosťou McDonald's alebo značka Coca-Cola. Právo ochranných známok pomáha výrobcom tovarov   
a služieb chrániť svoju povesť a zároveň chráni verejnosť tým, že im umožňuje jednoducho rozlišovať medzi podobnými výrobkami a službami.

**Patentové právo** poskytuje vynálezcom časovo obmedzený monopol na ich vynálezy — či už ide o pasce na myši alebo nové technológie mobilných telefónov. Na základe patentov vynálezcovia zvyčajne získavajú výlučné právo vyrábať, dať vyrábať, používať, nechať používať, ponúkať na predaj, predávať, nechať predávať alebo dovážať patentovateľné vynálezy.

Ďalšie druhy práv duševného vlastníctva zahŕňajú napríklad obchodné tajomstvo či právo na ochranu osobnosti v publikovaných materiáloch.

Stručný úvod do rôznych druhov duševného vlastníctva ponúka 3-minútové video [How to register a Trademark (Canada): Trademarks, Patents and Copyrights - What's the Difference?](https://www.youtube.com/watch?v=IVYAOy466vs) (Ako zaregistrovať ochrannú známku (Kanada): Ochranné známky, patenty a autorské práva - Aký je medzi nimi rozdiel?)

### Záverečné poznámky

Autorské právo sa vyvíja už viac ako 300 rokov naprieč kontinentmi. Rôzne právne systémy definovali rôzne prístupy a faktory na ochranu diel a ich tvorcov. Na autorské právo mali   
v priebehu času vplyv jedinečné kultúrne a ekonomické zmeny.

Autorské právo hrá dôležitú úlohu vždy, keď v svojom každodennom živote interagujeme   
s tvorivými dielami. Vďaka digitálnym technológiám je teraz jednoduchšie ako kedykoľvek predtým diela vytvárať, kopírovať, šíriť a opakovane používať. Keďže takmer každé použitie diela online zahŕňa vytvorenie kópie, autorské právo zohráva určitú úlohu takmer vo všetkom, čo robíme online.

* 1. Globálne aspekty autorských práv

Zákony o autorských právach sa v jednotlivých krajinách líšia, medzinárodné dohody o autorských právach však stanovujú minimálne štandardy autorských práv na celom svete v záujme štandardizácie zákonov o autorských právach.



[*Glóbus, Svet. Otvorený pohľad (AM 1934.433-3)*](https://www.aucklandmuseum.com/collections-research/collections/record/am_humanhistory-object-17246?k=globe&ordinal=17) *, fotografia* [*artefaktu*](https://www.aucklandmuseum.com/collections-research/collections/record/am_humanhistory-object-17246?k=globe&ordinal=17)[*CC BY 4.0*](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)*, Múzeum v Aucklande.*

### Čo sa naučíme

* + - Zistiť, v čom sa zákony o autorských právach vo vašej krajine môžu líšiť od zákonov   
      v iných krajinách.
    - Identifikovať hlavné medzinárodné zmluvy a úsilie o harmonizáciu právnych predpisov   
      na celom svete

### Otázky / Prečo je to dôležité

Hoci sa zákony o autorských právach v jednotlivých krajinách líšia, internet umožnil globálnu distribúciu a šírenie diel chránených autorskými právami jednoduchým kliknutím. Čo to znamená pre vás, keď šírite svoje diela na internete a používate diela publikované inými osobami mimo vašej krajiny? Aké zákony sa vzťahujú na video, ktoré niekto z Indie vytvoril počas svojich ciest po Keni a potom ho zverejnil na YouTube? A čo keď toto video pozerá alebo sťahuje niekto   
v Kanade?

Autorské právo je implementované lokálne v každej krajine sveta. Aby sa minimalizovala zložitosť, vlády podpísali medzinárodné dohody o harmonizácii niektorých základných prvkov fungovania autorských práv na celom svete. To znamená, že existujú základné medzinárodné zásady, ktorých sa musia vnútroštátne zákony o autorských právach pridržiavať.

### Osobné zamyslenie / Prečo je to pre vás dôležité

Keď publikujete alebo opakovane používate niečo online, premýšľali ste niekedy o tom, aký zákon sa na vás vzťahuje? Dáva vám zmysel, že rôzni ľudia by mali mať rôzne obmedzenia   
v súvislosti s tým, čo môžu robiť s vaším dielom v závislosti od ich geografickej polohy? Prečo áno, resp. prečo nie?

### Získavanie základných vedomostí

#### Úvod do Globálneho systému autorských práv

Medzinárodné právo

Každá krajina má svoje vlastné autorské zákony, ale postupom času došlo k rozsiahlej globálnej harmonizácii autorských zákonov prostredníctvom zmlúv a multilaterálnych či bilaterálnych obchodných dohôd. Tieto zmluvy a dohody stanovujú minimálne štandardy pre všetky zúčastnené krajiny. Tento systém ponecháva priestor na lokálne úpravy, keďže mnohé krajiny prijímajú zákony, ktoré poskytujú ochranu nad rámec toho, čo sa vyžaduje.

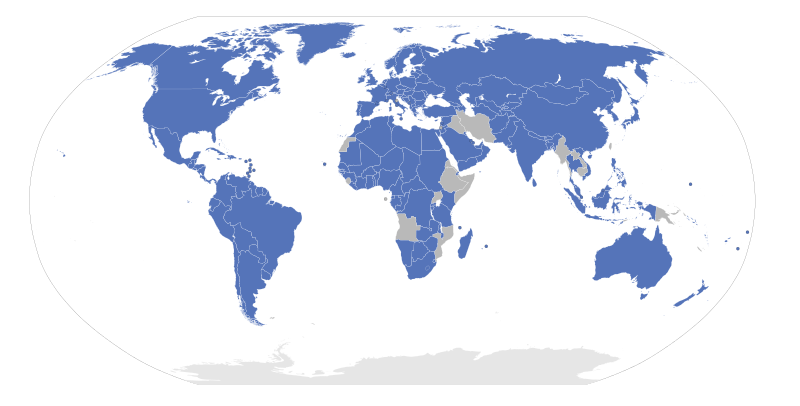
Tieto zmluvy a dohody sú prerokúvané na rôznych fórach, akým je Svetová organizácia duševného vlastníctva (WIPO) či Svetová obchodná organizácia (WTO), ako aj na súkromných rokovaniach medzi vybranými krajinami o dohodách o voľnom obchode.

Medzinárodná spleť zákonov a dohôd stojí na dvoch základných zásadách.

**Teritorialita** znamená, že vláda nemá právomoc riadiť činnosti, ktoré spadajú mimo jej hraníc. Autorské práva sú teritoriálnej povahy, čo znamená, že legislatíva v oblasti autorských práv je prijímaná a vykonávaná prostredníctvom vnútroštátnych právnych predpisov. Tieto zákony sú podporované vnútroštátnymi úradmi pre autorské práva, ktoré zas poskytujú podporu držiteľom autorských práv, umožňujú ich registráciu a poskytujú výkladové usmernenia.

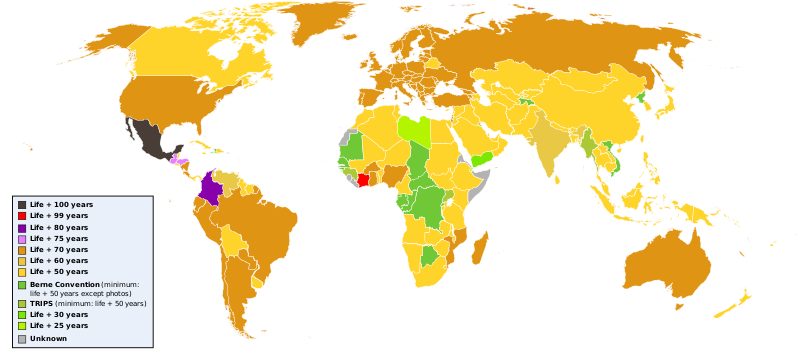
**Národné zaobchádzanie** musí vychádzať z pravidla nediskriminácie. Podľa tohto pravidla musí krajina zabezpečiť pre zahraničných autorov nie menej priaznivé zaobchádzanie ako zabezpečuje svojim vlastným štátnym príslušníkom.

Jednou z najvýznamnejších medzinárodných dohôd je [Bernský dohovor o ochrane literárnych a umeleckých diel](http://www.wipo.int/wipolex/en/details.jsp?id=12214), uzavretý v roku 1886. Bernský dohovor bol odvtedy niekoľkokrát revidovaný a dopĺňaný. WIPO slúži ako správca dohovoru, vrátane jeho revízií a zmien, a je depozitárom oficiálnych listín o pristúpení k tomuto dohovoru a o jeho ratifikácii. Do dnešného dňa (k 2. júnu 2020) Bernský dohovor podpísalo viac ako [179 krajín](http://www.wipo.int/export/sites/www/treaties/en/documents/pdf/berne.pdf). Tento dohovor (v znení neskorších zmien, doplnení a revízií) stanovuje niekoľko základných zásad, na ktorých sa dohodli všetky zúčastnené krajiny. Jednou z týchto zásad je národné zaobchádzanie, ako je opísané vyššie. To znamená, že všetky krajiny musia zabezpečiť zahraničným dielam rovnakú ochranu, akú poskytujú dielam vytvoreným v rámci svojich hraníc, za predpokladu, že druhá krajina je signatárom dohovoru. Nižšie je mapa zobrazujúca (modrou farbou) signatárov Bernského dohovoru k roku 2019.



[Signatári Bernského dohovoru o ochrane literárnych a umeleckých diel](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Berne_Convention_signatories.svg) do októbra 2009. Mapa podľa [Goszei](https://commons.wikimedia.org/wiki/User:Goszei) na Wikimedia Commons [CC BY-SA 3.0](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.en)

Bernský dohovor okrem toho stanovuje minimálne štandardy, resp. štandardné pravidlá počas trvania ochrany autorských práv na tvorivé diela, hoci existujú určité výnimky v závislosti od predmetu úpravy. Štandardy Bernského dohovoru o ochrane autorských práv určujú ako minimálne trvanie autorských práv život autora plus 50 rokov. Keďže Bernský dohovor stanovuje len minimálne trvanie, niektoré krajiny stanovili *dlhšiu dobu* trvania autorských práv pre jednotlivých tvorcov, napríklad „život autora plus 70 rokov“ či „život autora plus 100 rokov“. Prečítajte si článok Wikipédie o [dobe trvania autorských práv](https://en.wikipedia.org/wiki/Copyright_term) a pozrite si [stránku](https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_countries%27_copyright_lengths), ktorá uvádza trvanie autorských práv podľa jednotlivých krajín. Nižšie uvedená mapa ukazuje stav trvania autorských práv na celom svete k roku 2012.



[Svetová mapa trvania autorských práv](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:World_copyright_terms.svg) k júnu 2019. Autor: Balfour Smith, Canuckguy, Badseed, Martsniez - Pôvodný obrázok od Balfour Smith, Duke University. [CC BY 3.0](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0).

Bernský dohovor zároveň zakazuje používanie právnych formalít ako podmienky na ochranu autorských práv pre zahraničné diela. Krajina napríklad nemôže vyžadovať, aby ste zaplatili za registráciu s cieľom získať autorské práva v tejto krajine. Kým väčšina krajín eliminovala používanie takýchto formalít ako podmienky ochrany autorských práv, treba poznamenať, že Bernský dohovor nezakazuje, aby tak urobila krajina pôvodu diela.

Okrem Bernského dohovoru sa pravidlá autorských práv vo svete zosúladili aj prostredníctvom viacerých ďalších medzinárodných dohôd.[[4]](#footnote-4)

Vnútroštátne zákony

Hoci vďaka Bernskému dohovoru a iným zmluvám a dohodám existuje medzinárodný rámec, autorské právo sa uzákoňuje a presadzuje prostredníctvom vnútroštátnych právnych predpisov. Tieto zákony sú podporované vnútroštátnymi úradmi pre autorské práva, ktoré zas poskytujú podporu držiteľom autorských práv, umožňujú ich registráciu a poskytujú výkladové usmernenia. Ako už bolo spomenuté, aj keď bolo vyvinuté veľké úsilie na vytvorenie minimálnych štandardov autorských práv na celom svete, krajiny majú stále veľký priestor na voľné uváženie, pokiaľ ide mieru plnenia požiadaviek stanovených zmluvami a dohodami. To znamená, že podrobné úpravy autorských právach sú ešte stále v jednotlivých krajinách dosť odlišné.

##### Aké zákony sa vzťahujú na používanie diela chráneného autorskými právami mnou?

Vo všeobecnosti sa uplatňuje pravidlo teritoriality: vnútroštátne právne predpisy sa obmedzujú na činnosti, ktoré sa vykonávajú v rámci krajiny. To tiež znamená, že vo všeobecnosti sa na toto konkrétne použitie vzťahuje právo krajiny, v ***ktorej sa dielo používa***. Ak distribuujete knihu   
v konkrétnej krajine, vo všeobecnosti platí právo krajiny, v ktorej túto knihu distribuujete.

Ďalší príklad: ak ste občanom Srí Lanky, ktorý pricestuje do Nemecka a použije dielo chránené autorskými právami vo svojej powerpointovej prezentácii, na vaše použitie tohto diela sa zvyčajne vzťahuje nemecký zákon o autorských právach.

Pravidlo teritoriality platí aj pri pravidlách verejnej sféry (public domain). Dielo môže byť súčasťou verejnej sféry (public domain) v jednej krajine, nie však v inej. Napríklad všetky diela publikované v USA v rokoch 1925 až 1977 bez oznámenia o autorských právach spadajú v USA do verejnej sféry (public domain), čo znamená, že kdekoľvek inde na svete budú pravdepodobne chránené autorskými právami v závislosti od toho, kedy autor zomrel.

Ako je znázornené na vyššie uvedenej mape, rôzne krajiny uplatňujú rôzne trvanie ochrany. Ak chcete vedieť, akú dobu platnosti by ste mali uplatňovať pri použití zahraničného diela vo svojej krajine, najjednoduchším spôsobom je overiť, či krajina, v ktorej chcete dielo použiť, uplatňuje „[pravidlo kratšieho trvania](https://en.wikipedia.org/wiki/Rule_of_the_shorter_term)“. Toto pravidlo predstavuje výnimku z národného zaobchádzania.

Podľa tohto pravidla by lehota, ktorá sa vzťahuje na dané dielo, nemala presiahnuť lehotu, ktorú sa uplatňuje v krajine pôvodu diela, aj keď krajina, v ktorej sa žiada o ochranu, povoľuje dlhšie trvanie autorského práva.[[5]](#footnote-5)

##### Aké zákony platia pri šírení diel na internete?

Čo sa stane, keď je dielo šírené na internete? Ako sa uplatňuje „teritorialita“? Môžem bezpečne šíriť dielo, ktoré spadá do verejnej sféry (public domain) v mojej krajine, ale nemusí byť jej súčasťou v inej?

Určenie autorských práv a verejnej sféry (public domain) závisí od konkrétnej jurisdikcie. Ak pôsobíte iba v rámci jednej jurisdikcie, je to relatívne jednoduché. Vo všeobecnosti by sa používatelia diel chránených autorskými právami alebo diel spadajúcich do verejnej sféry (public domain) mali riadiť právnymi predpismi krajiny, v ktorej autorské práva určujú. Ak ste teda súčasťou inštitúcie pôsobiacej v Mexiku, pri určovaní svojich autorských práv by ste mali dodržiavať zákony Mexika. Čo sa však stane, keď pracujete na spoločnom medzinárodnom projekte?

Môže sa stať, že bude zložité určiť, ktoré právo sa bude uplatňovať v rámci medzinárodnej spolupráce. Jednou z výhod licencií Creative Commons je, že poskytujú jednoduché inštrukcie, ako diela použiť kdekoľvek. A keďže licencie a nástroje CC sú preložené do mnohých jazykov, znamená to, že používateľ diela môže ľahko porozumieť týmto podmienkam vo vlastnom jazyku. Podmienky licencie CC sú aj kdekoľvek vynútiteľné.

### Záverečné poznámky

Napriek tomu, že existujú celosvetové dohovory a dohody o autorských právach, neexistuje žiaden „medzinárodný zákon o autorských právach“. Rôzne krajiny uplatňujú rôzne štandardy vo vzťahu k tomu, čo je chránené autorskými právami, ako dlho trvajú autorské práva, čo obmedzujú a aké sankcie sa uplatňujú v prípade ich porušenia.

* 1. Verejná sféra (Public Domain)

Verejná sféra (*public domain*) [je pojem z anglosaského právneho systému] a pozostáva z diel, ktoré nepodliehajú autorským právam [a majú postavenie verejného vlastníctva]. Ide o súbor verejne dostupných materiálov, ktoré môžu poslúžiť na pestovanie novej kreativity a tvorbu nových poznatkov.



[Georges Méliès](https://en.wikipedia.org/wiki/Georges_M%C3%A9li%C3%A8s): [Melies color Voyage dans la lune](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Melies_color_Voyage_dans_la_lune.jpg), public domain.

### Čo sa naučíme

* + - Vysvetliť, čo je verejná sféra (public domain)
    - Vyjadriť hodnotu verejnej sféry (public domain)

### Otázky / Prečo je to dôležité

Prečo je dôležité, aby boli diela v konečnom dôsledku vyňaté spod ochrany autorskými právami? Existujú diela, ktoré nespĺňajú podmienky autorskoprávnej ochrany a môžu sa voľne používať?

Kritickým aspektom autorského práva je, že ochrana, ktorú poskytuje, netrvá večne. Po uplynutí určitého obdobia platnosť autorských práv vyprší a dielo vstúpi do verejnej sféry (public domain), kde ho môže každý kopírovať, upravovať a šíriť. Podobne existujú určité druhy diel, ktoré nespadajú do rozsahu autorských práv.

Osobitná poznámka: Na diela, ktoré sa stali súčasťou verejnej sféry (public domain), sa môžu naďalej vzťahovať osobnostné práva. Pozri časť 2.1.

### Osobné zamyslenie / Prečo je to pre vás dôležité

Videli ste niekedy staroveké egyptské umenie v reálnom živote? Počuli ste už Beethovenovu symfóniu? Tieto diela sú súčasťou verejnej sféry/public domain [t. j. čas ich majetkovoprávnej ochrany uplynul, naďalej však požívajú ochranu v rozsahu osobnostných práv autora]. Aké ďalšie diela z verejne sféry (public domain) ste si v živote vychutnali? Vytvorili ste už niekedy niečo nové na základe diela z verejnej sféry (public domain)?

### Získavanie základných vedomostí

Napriek rozsiahlemu dosahu autorských práv stále existuje bohatá (a neustále narastajúca) verejná sféra plná diel, ktoré nepodliehajú autorským právam. Diela vstupujú do verejnej sféry (public domain) jedným zo štyroch spôsobov:

###### Platnosť autorských práv vyprší.

Hoci doba platnosti autorských práv je dlhšia ako kedykoľvek v minulosti, nie je nekonečná. Vo väčšine krajín vyprší platnosť autorských práv 50 rokov po smrti autora. V niektorých krajinách je táto doba dlhšia a môže dosiahnuť až 100 rokov po smrti autora. Prehľad trvania autorských práv na celom svete nájdete na mape v časti 2.2.

###### Dielo nikdy nemalo nárok na ochranu autorskými právami.

Autorské práva sa vzťahujú na veľké množstvo obsahu vytvoreného tvorcami, určité kategórie diel však nespadajú do rozsahu autorských práv. Autorskými právami nie sú chránené napríklad myšlienky a fakty.[[6]](#footnote-6)

Bernský dohovor určuje ďalšie kategórie, ako sú oficiálne texty legislatívnej, administratívnej   
a právnej povahy, pričom ponecháva na členské štáty, aby samé určili, či vyjmú tieto texty spod ochrany autorských práv. Väčšina krajín napríklad neuznáva autorské práva na zákony.   
V niektorých krajinách sú diela vytvorené štátnymi zamestnancami vylúčené z ochrany autorských práv a neexistuje pri nich nárok na takúto ochranu.

###### Tvorca venuje dielo verejnej sfére (public domain) pred vypršaním autorských práv.



Ikona Creative Commons CC0, dostupná na stiahnutie na <https://creativecommons.org/about/downloads/>

Vo väčšine krajín sveta sa autor môže rozhodnúť, či sa vzdá ochrany autorských práv a venuje svoje dielo verejnej sfére (public domain). Creative Commons disponuje právnym nástrojom   
s názvom [CC0 (“CC Zero”)](https://creativecommons.org/share-your-work/public-domain/cc0/) Public Domain Dedication, ktorý pomáha autorom venovať svoje diela celosvetovej verejnej sfére (public domain) v čo najväčšej možnej miere. Viac sa o tomto nástroji (a ďalších právnych nástrojoch Creative Commons) dozviete v neskorších častiach kurzu.

###### Držiteľ autorských práv nesplnil formálne náležitosti na získanie alebo udržanie svojich autorských práv.

Vo väčšine krajín dnes neexistujú žiadne formálne požiadavky na získanie alebo obnovenie autorskoprávnej ochrany diela. Nebolo to tak vždy a mnohé diela sa stali súčasťou verejnej sféry (public domain) po niekoľkých rokoch z dôvodu, že autor nedodržal formálne požiadavky.

Čo môžete robiť s dielom, ktorá je súčasťou verejnej sféry (public domain)?

Môžete s ním robiť takmer čokoľvek, závisí to však od rozsahu a trvania ochrany autorských práv v konkrétnej krajine, kde sa dielo používa. V závislosti od konkrétnej krajiny sa na dielo vo verejnej sfére (public domain) môžu napríklad stále vzťahovať osobnostné práva, ktoré trvajú dlhšie, ako je doba platnosti autorských práv. Tiež sa môže stať, že dielo je súčasťou verejnej sféry (public domain) v jednej krajine, stále je však chránené autorskými právami v inej krajine. To znamená, že dielo možno nebudete môcť voľne používať tam, kde stále platia autorské práva.

Bočný panel:

Dielo, ktoré je súčasťou verejnej sféry (public domain) na účely autorského práva, môže stále podliehať iným obmedzeniam duševného vlastníctva. Román spadajúci do verejnej sféry (public domain) môže mať napríklad ochrannú známku na obálke spojenej   
s vydavateľom knihy. Ochrana ochranných známok je nezávislá od ochrany autorských práv a môže stále pretrvávať, aj keď je dielo z hľadiska autorského práva súčasťou verejnej sféry (public domain). Rovnako keď tvorca použije dielo spadajúce do verejnej sféry (public domain) a premení ho na nové dielo, bude si môcť uplatňovať autorské práva na tie časti svojho nového diela, ktoré sú z jeho pohľadu originálne. Napríklad tvorca filmovej adaptácie vychádzajúcej z románu, ktorý je súčasťou verejnej sféry (public domain), si bude môcť uplatňovať ochranu autorských práv na film, nie však na román z verejnej sféry (public domain), ktorý mu poslúžil ako podklad.

Vyhľadávanie a používanie diel, ktoré sú súčasťou verejnej sféry (public domain)

Vďaka miliónom tvorivých diel, ktorých autorské práva vypršali – a mnohým ďalším, ktoré pravidelne pribúdajú prostredníctvom nástrojov ako CC0 Public Domain Dedication, verejná sféra (public domain) predstavuje bohatý zdroj obsahu.

Medzi stránky, ktoré uverejňujú diela z verejnej sféry (public domain), patria [Projekt Gutenberg](https://www.gutenberg.org/), [Public Domain Review](https://publicdomainreview.org/), [Digital Public Library of America](https://dp.la/), [Wikimedia Commons](https://commons.wikimedia.org/wiki/Main_Page), [Internet Archive](https://archive.org/index.php), [Library of Congress](https://www.loc.gov/), [Flickr](http://www.flickr.com/), [Europeana](http://europeana.eu/), [Smithsonian](https://www.si.edu/OpenAccess), [Múzeum v Aucklande](https://www.aucklandmuseum.com/discover/collections-online)   
a [Rijksmuseum](https://www.rijksmuseum.nl/en).[[7]](#footnote-7)

Nie vždy je jednoduché určiť, či je dielo súčasťou verejnej sféry/public domain) (aj keď existuje veľa nápomocných zdrojov). Ako sme sa dozvedeli, ochrana autorských práv je automatická, preto absencia symbolu autorských práv „©“ neznamená, že dielo je súčasťou verejnej sféry (public domain). Okrem CC0 Public Domain Dedication má Creative Commons aj nástroj zvaný [Public Domain Mark](https://creativecommons.org/share-your-work/public-domain/pdm/), ktorým sa môžu označovať diela, ktorých autorské práva vypršali všade na svete. Hoci táto ochranná známka nemá právne účinky, v ideálnom prípade pomáha ďalším používateľom identifikovať diela, ktoré sú súčasťou verejnej sféry (public domain) na *celom svete*. Do roku 2016 boli nástroje CC týkajúce sa verejnej sféry (public domain) použité pri viac než 90 miliónoch dielach.

Ak chcete získať väčšiu istotu, že dielo je súčasťou verejnej sféry (public domain), hľadajte značku Public Domain Mark alebo symbol CC0 na účely opakovaného použitia diel vo verejnej sfére (public domain).

Uvedenie autora a verejná sféra (public domain)

V krajinách, kde osobnostné práva nestrácajú platnosť, musíte uviesť autora diela, aj keď je dielo súčasťou verejnej sféry (public domain). A aj keď to nemusí byť v každej krajine zo zákona povinné, z identifikácie a uvedenia mena pôvodného autora plynie mnoho výhod, a to aj po tom, čo sa jeho dielo stalo súčasťou verejnej sféry (public domain). Napadá vás dôvod, prečo by mohlo byť užitočné uviesť autora, ktorého dielo je súčasťou verejnej sféry (public domain)? Viete povedať, prečo by sa mali podporovať určité štandardy v prípade opakovaného použitia diel z verejnej sféry (public domain)?

Mnohé komunity prijali štandardy, ktoré sa stali uznávanými osvedčenými postupmi pri uvádzaní autorov a zaobchádzaní s dielami nachádzajúcimi sa vo verejnej sfére (public domain). Creative Commons vypracovalo usmernenia ohľadom verejnej sféry (public domain), ktoré môžu komunity použiť pri tvorbe vlastných štandardov. [Usmernenie CC o verejnej sfére (public domain) si môžete prečítať tu.](https://wiki.creativecommons.org/wiki/Public_Domain_Guidelines)

Ak bolo dielo digitalizované inštitúciou GLAM (akronym z anglických slov: galleries, libraries, archives, museums/galérie, knižnice, archívy, múzeá), ďalším osvedčeným postupom je určiť pôvod umeleckého diela uvedením inštitúcie GLAM, vrátane odkazu na príslušnú inštitúciu, ak je to možné. Tejto téme sa budeme venovať viac v súvislosti s prístupom TASL v 4. časti. Ak ste inštitúciou GLAM, usmernenia ohľadom verejnej sféry (public domain) môžete prebrať a opakovane použiť, aby ste používateľom vysvetlili, ako sa majú uvádzať pôvod diela. Zároveň je vhodné uviesť pre vašich používateľov príklady a primerané pokyny.

Zaujíma vás, ako by ste mohli uvádzať pôvod diela na sociálnych médiách? Prečítajte si toto [zhrnutie](https://creativecommons.org/2020/06/15/sharing-openly-licensed-content-on-social-media/) rozhovoru medzi zamestnancami Europeany, The Getty a Indianapolis Museum of Art o tom, ako pristupujú k umeleckým dielam na svojich profiloch na sociálnych sieťach.

Domorodé kultúrne dedičstvo/tradičné kultúrne prejavy

V niektorých prípadoch môžu prvky kultúrneho dedičstva, ktoré sa podľa autorského práva považujú za voľne dostupné, podliehať ďalším faktorom alebo obmedzeniam, ktoré je potrebné zohľadniť. Ide najmä o kultúrne diela, posvätné predmety, rituály alebo iné druhy tradičných kultúrnych prejavov a poznatkov vytvorených pôvodným obyvateľstvom alebo miestnymi spoločenstvami a pod ich „kuratelou“.

Aby bolo jasné, tieto tradičné kultúrne prejavy **nemusia** byť chránené autorskými právami. To však neznamená, že sa môžu kedykoľvek bezplatne opakovane používať alebo zverejňovať na internete. Vzhľadom na kultúrne práva alebo záujmy a zvykové zákony či protokoly, ktoré sa môžu vzťahovať na prístup k nim a ich používanie, si tieto kultúrne prejavy zaslúžia, aby sa   
s nimi zaobchádzalo s rešpektom. Odporúča sa nezverejňovať ich online resp. neumožniť ich opakované použitie bez predchádzajúcej konzultácie s komunitou (komunitami), ktorá ich spravuje.

Kultúrne inštitúcie zohrávajú dôležitú úlohu pri zabezpečovaní toho, aby sa tradičné kultúrne prejavy v ich zbierkach používali s rešpektom a podľa želania ich nositeľov. Nápomocné môžu byť osobitné platformy, napr. [Mukurtu](https://mukurtu.org/), alebo značky, napr. [Traditional Knowledge Labels](https://localcontexts.org/tk-labels/) (značky tradičných znalostí). Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o tejto téme, môžete si prečítať výsledky sekundárneho výskumu o politikách GLAM, ktorý realizoval Creative Commons ohľadom prístupov GLAM k tradičným kultúrnym prejavom, na tomto blogu: „[Sharing Indigenous Cultural Heritage Online: An Overview of GLAM Policies](https://creativecommons.org/2020/08/08/sharing-indigenous-cultural-heritage-online-an-overview-of-glam-policies/)“ (Sprístupňovanie domorodého kultúrneho dedičstva online: Prehľad politík GLAM).

Etické hľadiská

Môžu sa vyskytnúť aj iné prípady, keď dielo nie je chránené autorskými právami, vy však chcete byť opatrní v spôsobe jeho použitia alebo sprístupnenia. Pri opakovanom použití diel spadajúcich do verejnej sféry (public domain) treba zvážiť napríklad otázku súkromia, zobrazovania mŕtvych tiel alebo ľudských pozostatkov, násilné scény alebo iné kultúrne alebo morálne citlivé otázky. Pri uvažovaní o tom, či môže byť použitie diela pre ostatných škodlivé, neprimerané alebo znevažujúce, použite vlastný úsudok alebo sa riaďte zavedenými normami.

Licencie CC sa neuplatňujú tam, kde sa neuplatňujú autorské práva, v dôsledku čoho sú neúčinné pri ochrane diela, ktoré je predmetom potenciálne kontroverzného opakovaného použitia. Alternatívou je uvedenie etických vyhlásení alebo označení poukazujúcich na obmedzenia mimo autorských práv.

### Záverečné poznámky

Zdravá verejná sféra (public domain) je mimoriadne dôležitá na zachovanie nášho kultúrneho dedičstva, inšpiruje nové generácie tvorcov a prehlbuje ľudské poznanie. Keďže rozsah   
a trvanie autorských práv sa v priebehu rokov rozšírili, človek niekedy aj zabudne na to, že verejná sféra (public domain) vôbec existuje. Diela nachádzajúce sa vo verejnej sfére (public domain) predstavujú ohromné zdroje, ktoré patria nám všetkým.

* 1. Výnimky a obmedzenia autorských práv

Obmedzenia a výnimky začlenené do autorských práv boli navrhnuté tak, aby zabezpečili, že práva verejnosti nebudú autorskými právami neprimerane obmedzované.

Otázky

Ako by vyzeral svet, keby autorské práva nemali žiadne obmedzenia, ako vám brániť v narábaní s dielami chránenými autorskými právami?

Predstavte si, že rozhodnete použiť vyhľadávací nástroj Google v svojom notebooku alebo smartfóne, aby ste urovnali nedorozumenie so svojím priateľom ohľadom nejakej maličkosti. Zadáte dopyt na vyhľadávanie a Google zostane prázdny. Následne sa dozviete, že súd požiadal spoločnosť Google, aby odstránila celý svoj webový index, pretože nikdy neuzatvorila dohody o autorských právach so žiadnym autorom žiadnej individuálnej stránky na webe. Súd rozhodol, že indexovaním webovej stránky a zobrazením úryvku obsahu vo výsledkoch vyhľadávania spoločnosť Google porušuje autorské práva stoviek miliónov ľudí, a preto už nemôže zobrazovať tieto výsledky vyhľadávania.

Našťastie, vďaka výnimkám a obmedzeniam zabudovaným do autorských zákonov vo väčšine krajín, vrátane doktríny primeraného použitia (fair use) podľa autorského zákona v USA, je nepravdepodobné, že by sa táto hypotetická situácia stala v mnohých krajinách realitou. Toto je jeden z mnohých príkladov, ktoré ilustrujú, prečo je také dôležité, aby sa na autorské práva vzťahovali určité obmedzenia a výnimky.

Čo sa naučíme

* Uviesť, aké sú obmedzenia a výnimky z autorských práv a prečo existujú
* Uviesť niekoľko bežných výnimiek a obmedzení autorských práv

Osobné zamyslenie / Prečo je to pre vás dôležité

Vyhotovili ste si niekedy kópiu tvorivého diela? Viete si spomenúť na časy, keď ste študovali   
a zahrnuli ste správne citované citáty do výskumnej práce, ktorú ste napísali? Spomeniete si na dielo, ktoré by ste nemohli použiť bez toho, aby ste neporušili autorské práva... alebo možno spôsob, keď ste z výnimky alebo obmedzenia autorských práv profitovali?

Získavanie základných vedomostí

Autorské práva nie sú absolútne. Existujú určité spôsoby použitia diel chránených autorskými právami, pri ktorých sa nevyžaduje povolenie. Tieto použitia predstavujú obmedzenia výhradných práv, ktoré sa bežne udeľujú držiteľom autorských práv, a sú známe ako „výnimky   
a obmedzenia“ autorských práv.

Výnimky a obmedzenia autorských práv sú mimoriadne dôležitou súčasťou konštrukcie autorských práv. Ak sa na používanie diela iného autora chráneného autorskými právami vzťahuje výnimka alebo obmedzenie autorských práv, potom neporušujete autorské práva.

Keď zákonodarcovia pripravovali ochranu autorských práv, uvedomili si, že umožnenie obmedzenia akéhokoľvek použitia tvorivých diel na základe autorských práv by mohlo byť veľmi problematické. Ako by mohli napríklad vedci alebo kritici písať o hrách, knihách, filmoch alebo inom umení bez toho, aby z nich citovali? (Bolo by to veľmi ťažké.) A boli by držitelia autorských práv ochotní poskytovať licencie alebo iné povolenia osobám, ktorých recenzie by boli negatívne? (Pravdepodobne nie.)

Z tohto dôvodu a z mnohých ďalších dôvodov sú niektoré použitia výslovne vylúčené   
z autorských práv – vo väčšine krajín sa to týka aj použitia na účely kritiky, paródie, zabezpečenie prístupu pre zrakovo postihnutých a i.

Bernský dohovor stanovil určité parametre vnútroštátnych právnych predpisov, ktorými sa vykonávajú výnimky z autorského práva. Ide o tzv. „trojkrokový“ test, ktorý bol v nejakej forme implementovaný aj do niekoľkých ďalších zmlúv.

Je vecou legislatívy členských štátov EÚ, aby povolila rozmnožovanie takýchto diel   
v určitých osobitných prípadoch za predpokladu, že takéto rozmnožovanie nie je   
v rozpore s obvyklým využívaním diela a neprimerane nepoškodzuje oprávnené záujmy autora. (vlastné podčiarknutie) článok 9 ods. 2

Ďalšie informácie o rozsahu a použití trojkrokového testu nájdete [v tomto krátkom úvode od nadácie Electronic Frontier Foundation.](https://www.eff.org/files/filenode/three-step_test_fnl.pdf)

Každá krajina má vo svojom systéme autorských práv výnimky a obmedzenia, prístupy sa však v jednotlivých krajinách výrazne líšia.[[8]](#footnote-8) [Celosvetovo prebiehajú diskusie o tom, ako zosúladiť](https://www.communia-association.org/2019/04/03/sccr-38-communia-general-statement-exceptions-limitations/) jednotlivé výnimky a obmedzenia. [Štúdia](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/copyright/en/sccr_30/sccr_30_3.pdf) WIPO, ktorú vypracoval Kenneth Crews, Ph.D., porovnáva výnimky a obmedzenia autorských práv pre knižnice vo viacerých krajinách sveta. Podľa jej zistení len 32 krajín nestanovuje pre knižnice žiadne výnimky alebo obmedzenia   
a väčšina krajín stanovuje viacero výnimiek.

Vo všeobecnosti existujú dva hlavné spôsoby začlenenia výnimiek a obmedzení do autorského práva. Prvým je uvedenie konkrétnych činností, ktoré sú vylúčené z dosahu autorských práv. Napríklad japonský autorský zákon stanovuje osobitnú výnimku, ktorá umožňuje vysielanie materiálu chráneného autorskými právami na hodine v triede. Tento prístup, ktorý sa bežnejšie objavuje v krajinách s občianskoprávnym systémom, má tú výhodu, že poskytuje jasné informácie o tom, aké spôsoby použitia verejnosťou sú povolené a ktoré sa nepovažujú za porušenie zákona. Môže to však byť aj obmedzujúce, keďže čokoľvek, čo nie je konkrétne zahrnuté do zoznamu výnimiek, sa môže považovať za obmedzené autorskými právami.

Ďalším prístupom je stanoviť flexibilnejšie usmernenia o tom, čo je povolené. Súdy potom presne určia, aké použitia sú prípustné bez povolenia nositeľa autorských práv. Aj keď sa tým vytvára možnosť na to, aby sa zákony prispôsobili novým technológiám a situáciám, nevýhodou flexibilných usmernení je, že nechávajú väčší priestor neistote. Tento prístup sa používa   
v Spojených štátoch v zmysle doktríny primeraného použitia (fair use), hoci zákon o autorských právach v USA stanovuje aj niektoré špecifické výnimky z autorských práv. V Spojených štátoch sa primerané použitie určuje na základe [štvorfaktorového testu](http://fairuse.stanford.edu/overview/fair-use/four-factors/), v ktorom sudca federálneho súdu zvažuje: 1) účel a charakter použitia diela, 2) povahu diela chráneného autorskými právami, 3) rozsah a podstatnosť použitej časti a 4) vplyv použitia na potenciálny trh. O súdnych sporoch v USA týkajúcich sa primeraného použitia si prečítajte [tu](https://www.copyright.gov/fair-use/fair-index.html). V doplnkových zdrojoch nájdete vhodný výber publikácií, ktoré sa zaoberajú primeraným použitím a ďalšími výnimkami   
a obmedzeniami autorských práv.

Väčšina krajín má zavedené aj **systémy povinného udeľovania licencií**, ktoré predstavujú ďalšiu formu obmedzenia výlučných práv nositeľov autorských práv. V rámci týchto zákonných systémov sa obsah chránený autorskými právami (napríklad hudba) sprístupňuje na konkrétne druhy opakovaného použitia bez toho, aby bolo potrebné žiadať o povolenie, vyžaduje sa však zaplatenie stanovených (nemenných) poplatkov majiteľom autorských práv. Systémy povinného udeľovania licencií umožňujú komukoľvek využívať diela chránené autorskými právami pod podmienkou uhradenia poplatku bositeľovi práv, ktorého dielo bude použité.

Creative Commons ako organizácia a hnutie podporuje silné výnimky a obmedzenia autorských práv. Vízia Creative Commons – univerzálny prístup k výskumu a vzdelávaniu a plnohodnotná účasť na kultúre – sa nemôže realizovať len prostredníctvom udeľovania licencií. CC podporuje systém autorských práv, ktorý vhodne vyvažuje práva tvorcov a práva používateľov a širokej verejnosti. [Na Slovensku sú výnimky a obmedzenia z práva autora na udelenie súhlasu na použitie diela stanovené v [autorskom zákone](https://www.slov-lex.sk/static/pdf/2015/185/ZZ_2015_185_20230201.pdf) v §34 – §57. O autorskom práve na Slovensku viac na webovej stránke Ministerstva kultúry SR a Úradu priemyselného vlastníctva SR: [dusevne vlastníctvo.sk](https://www.dusevnevlastnictvo.gov.sk/web/guest/kontakt?p_p_id=1%26p_p_lifecycle=0). Autorským právam na Slovensku a licenciám Creative Commons sa venuje aj príručka [Sprievodca licenciami Creative Commons [nielen] pre autorov monografií   
z oblasti humanitných a spoločenských vied](https://zenodo.org/record/4955611#.YMiSpExnqUk).]

### Záverečné poznámky

Podobne ako v prípade verejnej sféry (public domain), výnimky a obmedzenia autorských práv sú rovnako dôležité ako udeľovanie výhradných práv. Vnímajte ich ako poistku pre verejnosť, aby sa diela chránené autorskými právami mohli používať na konkrétne účely vo verejnom záujme. Vzdelávajte sa o výnimkách a obmedzeniach, ktoré sa vzťahujú na miesto, kde žijete, aby ste mohli využívať a obhajovať tieto rozhodujúce používateľské práva.

Doplnkové zdroje

**[V slovenskom jazyku**

* **O autorských právach a licenciách Creative Commons na Slovensku.** In: AUSTIN, Ellen a kol. (2021). Sprievodca licenciami Creative Commons [nielen] pre autorov monografií z oblasti humanitných a spoločenských vied. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.4955611>
* **Duševné vlastníctvo a súvisiace témy na Slovensku** (autorské právo, právo priemyselného vlastníctva priemyselné právo, ochrana a vymožiteľnosť a i.)
* <https://www.dusevnevlastnictvo.gov.sk/web/guest>
* **Zákon č. 185 z 1. júla 2015 Autorský zákon**
* <https://www.slov-lex.sk/static/pdf/2015/185/ZZ_2015_185_20230201.pdf>]

## Ďalšie informácie o autorských právach

* Zodpovednosť a opravné prostriedky
  + Vo všeobecnosti platí, že nárok súvisiaci s porušením autorských práv musí tvorca alebo nositeľ autorských práv podložiť len tým, že disponuje platnými autorskými právami na dielo a že žalovaná osoba skopírovala chránenú časť diela. V niektorých prípadoch však môžu byť relevantné aj iné skutočnosti, napríklad ak žalovaná strana tvrdí, že na používanie diela sa vzťahovala výnimka alebo obmedzenie, alebo že jej dielo bolo vytvorené nezávisle.
  + Zákony o autorských právach niektorých krajín poskytujú nositeľom autorských práv zákonné opravné prostriedky v prípade ich porušenia. Druh a rozsah opravných prostriedkov vrátane náhrady škody sú stanovené zákonom. Je potrebné uvedomiť si existenciu zákonných škôd a iných opravných prostriedkov povolených platnými právnymi predpismi, vrátane zákonných ustanovení, ktoré za určitých okolností priznávajú zákonné poplatky.
* Udeľovanie licencií a prevod
  + Mnohí tvorcovia a nositelia autorských práv potrebujú pomoc, aby mohli plne vykonávať svoje výlučné práva, alebo môžu jednoducho dovoliť iným vykonávať práva udelené zákonom o autorských právach. Niektorí autori sa rozhodnú udeliť licenciu na niektoré alebo všetky tieto práva, či už výhradne alebo nevýhradne. Iní sa rozhodnú predať svoje práva priamo a umožniť iným osobám, aby ich uplatňovali namiesto nich, niekedy výmenou za licenčné poplatky. S predajom alebo udelením výhradných licencií na autorské práva sa často spájajú formálne náležitosti.
* Ukončenie prevodov autorských práv a licencií
  + Zákony niektorých krajín udeľujú vlastníkom autorských práv právo ukončiť zmluvy o prevode alebo licencie, aj keď zmluva o prevode alebo licencia ukončenie neumožňuje. Napríklad v Spojených štátoch zákon o autorských právach určuje dva mechanizmy na tento účel v závislosti od toho, kedy sa zmluva o prevode alebo licencia stala účinnou. Ďalšie informácie o týchto právach a o nástroji, ktorý umožňuje tvorcom a nositeľom autorských práv zistiť, či týmito právami disponujú, nájdete na stránke <https://rightsback.org>.
* *CopyrightX* podľa Harvard Law School.
  + Ide o kurz o autorských právach, ktorý ponúka Harvardská právnická škola (Harward Law School) v rámci dištančného vzdelávania:
  + <http://copyx.org/>
  + http:// online-learning.harvard.edu/course/copyrightx.
* United States Copyright Office, Circular #1, "Copyright Basics" (Úrad pre autorské práva USA, Obežník č. 1, Základy autorských práv)
  + <http://www.copyright.gov/circs/circ01.pdf>
* Coursera: *Copyright for Educators & Librarians (Autorské práva pre pedagógov a knihovníkov na platforme Coursera*). Všetky práva vyhradené.
  + Kurz spoločnosti Coursera o autorských právach:
  + [https://www.coursera.org/learn/copyright-for-education](http://www.coursera.org/learn/copyright-for-education)
* Copyright and Digital Heritage 101 (Autorské práva a digitálne dedičstvo 101). CC BY NC.
  + <https://copyrightcortex.org/copyright-101>
* Copyright Cortex. Zdroje o autorských právach pre inštitúcie kultúrneho dedičstva.
  + <https://copyrightcortex.org/>
* Osobnostné práva. Zdroje k osobnostným právam.

* + [Práva autora](https://en.wikipedia.org/wiki/Authors%27_rights)
  + [Osobnostné práva v USA](https://en.wikipedia.org/wiki/Moral_rights#In_the_United_States)
  + [Betty Rosenblatt](https://cyber.harvard.edu/property/library/moralprimer.html): Základy osobnostných práv

## Viac o problematike autorských práv

* William Fisher: „[Theories of Intellectual Property](https://cyber.harvard.edu/people/tfisher/iptheory.pdf)" (Teórie duševného vlastníctva), in Stephen Munzer, ed. New Essays in the Legal and Political Theory of Property (Nové eseje v právnej a politickej teórii vlastníctva (Cambridge University Press, 2001).
* Craig, Carys J.: „[Feminist Aesthetics and Copyright Law: Genius, Value, and Gendered Visions of the Creative Self](http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/olsrps/31)” (Feministická estetika a autorské právo: Génius, hodnota   
  a rodové vízie tvorivého ja) (2014). Osgoode Legal Studies Research Paper Series. 31.
* Greene, K. J.: "[Intellectual Property at the Intersection of Race and Gender: Lady Sings the Blues.](https://digitalcommons.wcl.american.edu/jgspl/vol16/iss3/2/)" (Duševné vlastníctvo na križovatke rasy a pohlavia: Lady spieva blues). American University Journal of Gender, Social Policy & the Law. 16, no. 3 (2008): 365-385.

## Ďalšie informácie o verejnej sfére (public domain)

* Cornell University Library Information Center: *Copyright Term and the Public Domain in the United States* (Trvanie autorských práv a verejná sféra/public domain v Spojených štátoch). CC BY. 3.0.
  + Štúdia obsahuje informácie o autorských právach v prípadoch, keď zdroje spadajú do verejnej sféry (public domain), a to v závislosti od okolností, za ktorých boli napísané:
  + <http://copyright.cornell.edu/resources/publicdomain.cfm.>
* Out of Copyright: Determining the Copyright Status of Works (Mimo autorských práv: Určenie stavu autorských práv diel)
  + Webová stránka, ktorá pomáha zistiť stav autorských práv na dielo a či sa dielo stalo voľne dostupným v Európskej únii:
  + [http://outofcopyright.eu/.](http://outofcopyright.eu/)
* Communia: *The Public Domain Manifesto*. [GNU General Public License](https://www.gnu.org/licenses/gpl-3.0.html)
  + Webová stránka s informáciami o verejnej sfére (public domain), o hodnotách niektorých jej podporovateľov a s niekoľkými odporúčaniami spôsobov využívania verejnej sféry (public domain):
  + [http://publicdomainmanifesto.org/manifesto.html.](http://publicdomainmanifesto.org/manifesto.html)
* Europeana: Public Domain Charter . CC BY SA
  + Viacjazyčný zdroj, ktorý stanovuje niektoré zásady prístupu k digitalizácii diel verejnej sféry (public domain) pre inštitúcie kultúrneho dedičstva: <https://pro.europeana.eu/post/the-europeana-public-domain-charter>
* Center for the Study of Public Domain by Duke Law School
  + Táto webová stránka obsahuje informácie a udalosti týkajúce sa verejnej sféry (public domain):
  + https://law.duke.edu/cspd/.
* Public Domain Review
  + Online časopis a neziskový projekt, ktorý prezentuje diela, ktoré sa stali súčasťou verejnej sféry (public domain). Časopis je venovaný skúmaniu zaujímavých   
    a podnetných diel z dejín umenia, literatúry a myslenia:
  + <https://publicdomainreview.org/>.
* Margoni, T., 2014. [The Digitisation of Cultural Heritage: Originality, Derivative Works and (Non) Original Photographs](https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2573104) (Digitalizácia kultúrneho dedičstva: originalita, odvodené diela a (ne)originálne fotografie) (Institute for Information Law (IViR) No. ID 2573104).
  + Príspevok, ktorý skúma, či by neoriginálne rozmnoženiny diel verejnej sféry (public domain) mali byť chránené autorským právom, s osobitným dôrazom na Európsku úniu.

## Ďalšie informácie o tradičných kultúrnych prejavoch

* Is it possible to decolonize the Commons? (Je možné dekolonizovať spoločné statky?) Rozhovor Jennie Rose Halperin s Jane Anderson z Local Contexts, CC BY
  + Rozhovor s Jane Andersonovou z Local Contexts, ktorý skúma komplementárne vízie medzi Creative Commons a tradičným poznaním:
  + <https://creativecommons.org/2019/01/30/jane-anderson/>
  + [https://creativecommons.org/2018/09/18/traditional-knowledge-and-the-commons-the-open-movement-listening-and-learning/](https://creativecommons.org/2019/01/30/jane-anderson/)
  + [https://creativecommons.org/2020/08/08/sharing-indigenous-cultural-heritage-online-an-overview-of-glam-policies/](https://creativecommons.org/2019/01/30/jane-anderson/)

## Ďalšie informácie o obmedzeniach a výnimkách z autorských práv

* Fair Use Evaluator (Hodnotenie primeraného použitia):
  + Online nástroj, ktorý pomáha používateľom porozumieť spôsobu určenia „primeranost“ použitia podľa zákona USA o autorských právach a pracovať   
    s materiálmi v súlade so zásadou primeraného použitia:
  + <https://librarycopyright.net/resources/fairuse/index.php>
* U.S. Copyright Office Fair Use cases (Prípady primeraného použitia podľa Úradu pre autorské práva USA):
  + [https://www.copyright.gov/fair-use/fair-index.html](http://www.copyright.gov/fair-use/fair-index.html)
* *Program on Information Justice and Intellectual Property* (*Program o informačnej spravodlivosti a duševnom vlastníctve)* univerzity American University Washington College of Law. [CC BY 3.0](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.en_US)
  + Pozrite si časť „Publications on Fair Use“ (Publikácie o primeranom použití) tohto programu, aby ste získali lepší prehľad o základných zásadách a osvedčených postupoch primeraného použitia[:](http://pijip-impact.org/) http://pijip-impact.org/ fairuse/ publications.
* Kenninsland: *Copyright and Exceptions* (Autorské práva a výnimky) [CC0 1.0 Public Domain Designation](https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/)
  + Interaktívna mapa výnimiek z autorských práv v Európe:
  + [http://copyrightexceptions.eu.](http://copyrightexceptions.eu/)
* Eric Faden: *A Fair(y) Use Tale*  [CC BY-NC-SA 3.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/)
  + Kreatívny vzdelávací *mashup* o primeranom použití, ktorý pri vysvetľovaní fungovania autorských práv ironicky využíva pasáže z Disneyho filmov. Diskusia o primeranom použití sa začína cca v 6 min 30 s videa:
  + <https://cyberlaw.stanford.edu/blog/2007/03/fairy-use-tale>.
* *Marrakéšska zmluva v* podaní Svetovej únie nevidiacich.
  + Tento príspevok vypracovala Svetová únia nevidiacich, ktorá v ňom vysvetľuje niektoré základné body Marrakéšskej zmluvy a spôsob jej implementácie na vnútroštátnej úrovni. <http://www.worldblindunion.org/english/news/Pages/The-Treaty-of-Marrakesh.aspx>
* *Copyright Limitations and Exceptions for Libraries & Archives* (*Obmedzenia autorských práv a výnimky pre knižnice a archívy)* podľa Medzinárodnej federácie knižničných asociácií (IFLA), CC BY 4.0.
  + IFLA navrhuje medzinárodný rámec, ktorý zohľadňuje potreby knižníc tak, aby disponovali vyváženým systémom autorských práv. <https://www.ifla.org/copyright-tlib>

## Zdroje odporúčané účastníkmi kurzu

Účastníci kurzu na získanie certifikátu CC odporúčajú mnohé ďalšie zdroje prostredníctvom anotácií Hypothes.is na webovej stránke vzdelávacieho programu CC Certificate. Hoci Creative Commons tieto zdroje nepreskúmala, radi by sme upozornili na príspevky účastníkov na tejto stránke: <https://certificates.creativecommons.org/cccertedu/chapter/additional-resources-2/>

Doplnkové informácie o voľne prístupných digitalizovaných dielach, osirelých dielach, medzinárodných zmluvách, ako aj o obmedzeniach a výnimkách

CC Certificate Facilitator ponúka nasledujúci obsah. Creative Commons ešte nepreveril tieto informácie, pričom niektoré presahujú úvodnú úroveň vzdelávacieho programu CC Certificate.

###### Digitalizované diela vo verejnej sfére (public domain)

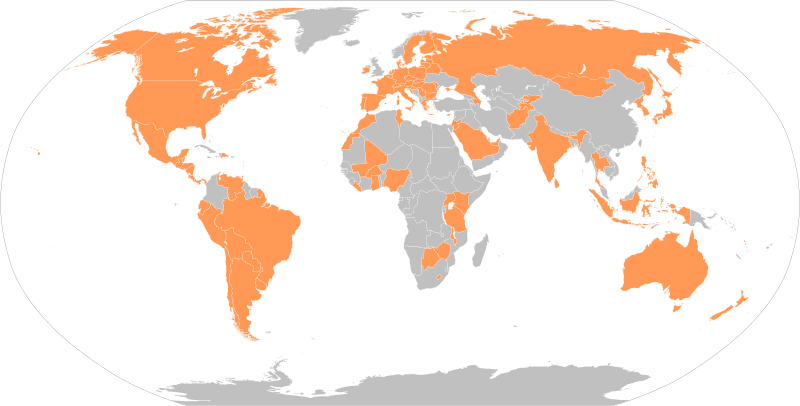
* Už nejaký čas sa diskutuje o tom, či neoriginálne rozmnoženiny diel verejnej sféry (public domain) prinášajú nové práva, či už prostredníctvom ochrany autorských práv alebo súvisiacich práv. V rámci prípadu Bridgeman verzus Corel v južnom okrese New Yorku   
  v USA bol vyslovený záver, že neoriginálne reprodukcie nespĺňajú kritériá „originality“, ktoré sú potrebné na získanie ochrany autorských práv v USA. Súdy nižšieho stupňa dospeli k názoru, že tento názor je správny, zatiaľ však neexistuje prípad, ktorý by sa dostal na Najvyšší súd USA.
* Ďalšie krajiny však používajú hľadiská, ktoré sa líšia od kritérií „originality“. Napríklad   
  v Spojenom kráľovstve je tzv. „v pote tváre“ („sweat of the brow“) ďalšou relevantnou právnou doktrínou, ktorá by mohla znamenať udelenie dodatočných autorských alebo súvisiacich práv na digitalizáciu diela verejnej sféry (public domain). V Nemecku sú rozmnoženiny diel verejnej sféry (public domain) chránené súvisiacim právom.[[9]](#footnote-9) Pozri „Podobné a súvisiace práva“ v časti 2.1.
* V tejto otázke vo všeobecnosti existujú významné rozdiely v jednotlivých jurisdikciách. Creative Commons navrhuje, aby [rozmnožovanie diel verejnej sféry (public domain) zostalo súčasťou verejnej sféry.](https://creativecommons.org/2019/11/20/reproductions-of-public-domain-works/)

###### Osirelé diela

* Spojenie veľmi širokého rozsahu ochrany autorských práv, ich dlhého trvania   
  a výlučných práv predstavuje výzvu z hľadiska prístupu širokej verejnosti k obsahu, rovnako ako aj pre inštitúcie zodpovedné za starostlivosť o kolektívne poznatky spoločnosti. Napríklad spojenie veľmi dlhého trvania autorských práv a automatickej ochrany na základe autorských práv vytvorilo obrovské množstvo „[osirelých diel](https://en.wikipedia.org/wiki/Orphan_work)“ – diel chránených autorskými právami, ktorých držiteľ je neznámy alebo ktorého nie je možné nájsť. V niektorých krajinách inštitúcie nemôžu vytvárať kópie týchto diel s cieľom ich zachovania bez toho, aby tým neporušili autorské práva.

###### Medzinárodné zmluvy a dohody

* Najdôležitejšou spomedzi príslušných medzinárodných dohôd je [Dohoda o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva (TRIPS),](https://en.wikipedia.org/wiki/TRIPS_Agreement) ktorá bola súčasťou dohôd, na základe ktorých vznikla Svetová obchodná organizácia v roku 1994. TRIPS je veľmi široká dohoda, ktorá zahŕňa aj ďalšie práva, ako sú ochranné známky a patenty. Jej predmet presahuje rámec tohto kurzu, za zmienku však stojí, že vďaka TRIPS sa autorské práva stali záležitosťou **medzinárodného obchodu**, vrátane obchodných sankcií voči krajinám, ktoré nedodržiavajú niektoré zásady stanovené v TRIPS (ktoré vychádzajú predchádzajúcich medzinárodných dohôd, napr. z Bernského dohovoru). Napríklad, ak zmena vo vnútroštátnom zákone o autorských právach zavádzajúca obmedzenie   
  a výnimku nevychádza z trojkrokového testu podľa Bernského dohovoru (opísaného   
  v časti 2.4), krajina, ktorá sa pokúša zaviesť takéto obmedzenie a výnimku, by mohla byť obchodne sankcionovaná. Dohoda TRIPS má trvalý vplyv na dôležité aspekty verejnej politiky, ako je prístup k poznatkom alebo prístup k liekom. Prispela aj k ďalšej štandardizácii niektorých kľúčových koncepcií ochrany autorských práv, čím sa zmazali hranice vnútroštátnych zákonov o autorských právach.
* Ďalším spôsobom tvorby politiky autorských práv sú bilaterálne a multilaterálne obchodné dohody. Od roku 2017 prebiehajú viaceré rokovania. Medzi ne patrí [Transpacifické partnerstvo](https://en.wikipedia.org/wiki/Trans-Pacific_Partnership) (TPP), [Regionálne všeobecné hospodárske partnerstvo](https://en.wikipedia.org/wiki/Regional_Comprehensive_Economic_Partnership) (RCEP) či opätovné prerokovanie [Severoamerickej dohody o voľnom obchode](https://en.wikipedia.org/wiki/North_American_Free_Trade_Agreement) (NAFTA). Veľkou nevýhodou multilaterálnych obchodných rokovaní je, že sa zvyčajne vedú   
  v tajnosti s malou alebo žiadnou účasťou organizácií občianskej spoločnosti a verejnosti.
* [Marrakéšska zmluva](https://en.wikipedia.org/wiki/Marrakesh_VIP_Treaty) (s oficiálnym názvom Marrákešská zmluva o uľahčení prístupu   
  k uverejneným dielam pre osoby nevidiace, zrakovo postihnuté alebo postihnuté inou poruchou čítania) je prvou medzinárodnou zmluvou, ktorá sa zameriava na vyváženie ochrany autorských práv a ktorá udeľuje práva verejnosti, v tomto prípade ľuďom   
  s poruchami čítania. Do júna 2020 mala dohoda minimálne 80 signatárskych krajín.

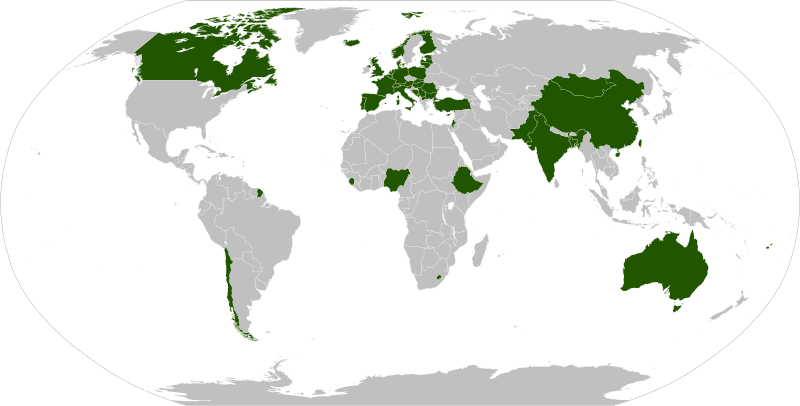


[Map](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Marrakesh_Treaty_Countries_in_force.svg)a krajín, v ktorých v súčasnosti platí Marrákešská zmluva (k augustu 2020), [Scann](https://commons.wikimedia.org/wiki/User:Scann), [CC0](https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/deed.en).

* Cieľom dohody bolo riešiť problém, ktorý Svetová únia nevidiacich označila ako „hlad po knihách“, keď sa v prístupných formátoch vyrába menej ako 10 % tlačených materiálov. Dohoda stanovuje konkrétny súbor obmedzení a výnimiek pre osoby so zdravotným postihnutím.[[10]](#footnote-10)
* Táto dôležitá medzinárodná dohoda sa však ešte musí začleniť do vnútroštátnych právnych predpisov o autorských právach v krajinách, v ktorých dohoda nadobudla platnosť. Medzinárodná federácia knižničných asociácií (IFLA) monitoruje implementáciu Marrákešskej zmluvy na celom svete [tu](https://www.ifla.org/publications/node/81925) a priebežne zverejňuje aktuálne informácie   
  o súčasnom stave v jednotlivých krajinách.
* Pred ratifikáciou Marrakéšskej zmluvy v roku 2016 neexistovala žiadna medzinárodná zmluva, ktorá by stanovovala štandardné minimá na obmedzenia a výnimky.[[11]](#footnote-11) Na rozdiel od ochrany autorských práv, ktorá bola včlenená do medzinárodného autorského práva s cieľom rozšíriť rozsah a podmienky ochrany autorských práv na celom svete, neexistujú žiadne medzinárodné zmluvy, ktoré by na globálnej úrovni stanovovali obmedzenia a výnimky pre také dôležité činnosti, ako je vzdelávanie alebo výskum, alebo pre také kľúčové odvetvia, ako sú knižnice, archívy a múzeá.

###### Obmedzenia a výnimky

* Okruh činností, ktoré krajiny povoľujú na základe obmedzení a výnimiek, sa môže výrazne líšiť. WIPO vo všeobecnosti zadáva realizáciu štúdií, ktoré ponúkajú prehľad [obmedzení a výnimiek](https://www.wipo.int/copyright/en/limitations/) na celom svete. Hoci tieto štúdie nevyjadrujú postoje WIPO, sú užitočné ako nástroj na lepšie pochopenie stavu v iných krajinách. Napríklad [štúdia o obmedzeniach a výnimkách pre knižnice](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/copyright/en/sccr_30/sccr_30_3.pdf) z roku 2015 uvádza, že zo 188 krajín, ktoré podpísali Bernský dohovor (v čase štúdie), 32 krajín neposkytuje knižniciam žiadnu výnimku ani obmedzenie. Podobná štúdia o [múzeách](https://www.wipo.int/export/sites/www/copyright/en/limitations/pdf/museum_study.pdf) v tom istom roku zistila, že zo 188 krajín malo iba 45 krajín vo svojich zákonoch ustanovenia, ktoré špecificky umožňujú múzeám používať určité diela v ich zbierkach bez predchádzajúceho súhlasu držiteľa práv.
* Napriek odlišným vnútroštátnym právnym predpisom väčšina krajín zvyčajne stanovuje obmedzenia a výnimky v týchto oblastiach:
  + **Právo na citáciu:** ide o výnimku, ktorá umožňuje zahrnúť iné diela do diela určitého autora na účely kritiky, komentára alebo vysvetlenia problematiky.
  + **Vzdelávacie aktivity:** umožniť, aby sa vzdelávacie aktivity uskutočňovali bez potreby absolvovať náročný proces získavania povolenia.
  + **Knižnice, archívy a múzeá:** umožniť týmto dôležitým inštitúciám vykonávať svoje činnosti bez porušovania autorských práv, ako sú činnosti súvisiace   
    s uchovávaním alebo poskytovaním prístupu k poznatkom a informáciám svojím používateľom.
  + **Osoby so zdravotným postihnutím:** väčšina krajín stanovuje nejaký druh výnimky pre nevidiace osoby.



[Map](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Limitations_and_Exceptions_for_Museums_around_the_world.svg)a krajín, ktoré stanovujú nejaký druh výnimky pre múzeá (2015) na základe „Štúdie o obmedzeniach a výnimkách autorských práv pre múzeá“, ktorú vypracovali Jean-François Canat a Lucie Guibault v spolupráci s Elisabeth Logeais. Mapa, [Scann](https://commons.wikimedia.org/wiki/User:Scann), [CC0](https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/deed.en).

* Vždy je dôležité overiť vaše vnútroštátne zákony o autorských právach, aby ste zistili, aké obmedzenia a výnimky stanovujú. A pamätajte: zásada **teritoriality** uvedená   
  v časti 2.2 platí aj na obmedzenia a výnimky, čo znamená, že obmedzenia a výnimky sa vždy týkajú konkrétnej krajiny.

1. https://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo\_pub\_909\_2016.pdf[.](http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_pub_909_2016.pdf) [↑](#footnote-ref-1)
2. Nazýva sa to doktrína „vyčerpania“ alebo „prvého predaja“. V niektorých krajinách sa táto doktrína uplatňuje len v rámci ich hraníc, čo znamená, že na dovoz kópií diela sa vyžaduje povolenie nositeľa autorských práv. [↑](#footnote-ref-2)
3. V niektorých krajinách sa právo na úpravu považuje za súčasť práva na rozmnožovanie, a nie za úplne nezávislé výlučné právo. [↑](#footnote-ref-3)
4. Medzinárodné dohody zahŕňajú [Dohodu o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva (TRIPS)](https://en.wikipedia.org/wiki/TRIPS_Agreement) – dohodnuté členmi Svetovej obchodnej organizácie v roku 1994, a [Zmluvu WIPO o autorských právach](https://en.wikipedia.org/wiki/WIPO_Copyright_Treaty) (WCT), dohodnutú členmi Svetovej organizácie duševného vlastníctva v roku 1996. Dohody, ako je Zmluva WIPO o autorskom práve a TRIPS, sa zaoberajú rôznymi otázkami súvisiacimi s duševným vlastníctvom, na ktoré sa nevzťahuje Bernský dohovor. [↑](#footnote-ref-4)
5. Pravidlo kratšej lehoty na diela, ktoré spadajú v USA do verejnej sféry (public domain) z dôvodu zlyhania registrácie, sa však nemusí uplatňovať v iných krajinách. Diela majú tendenciu byť považované za chránené autorskými právami podľa jurisdikcií odlišných od jurisdikcie USA. [↑](#footnote-ref-5)
6. Ďalším príkladom sú diela vytvorené vládou USA, ktoré nie sú chránené autorským zákonom v súlade s [čl. 105 autorského zákona USA](https://www.copyright.gov/title17/92chap1.html" \l "105). Ak nepodliehajú určitým výnimkám, diela vytvorené vládou USA spadajú do verejnej sféry (public domain), pretože sa považujú za verejné zdroje. [↑](#footnote-ref-6)
7. Ak vás zaujíma zoznam všetkých inštitúcií kultúrneho dedičstva (galérie, knižnice, archívy a múzeá, resp. GLAM), ktoré vydali zbierky spadajúce do verejnej sféry (public domain), pozrite si tento pravidelne aktualizovaný [prieskum](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1WPS-KJptUJ-o8SXtg00llcxq0IKJu8eO6Ege_GrLaNc/edit#gid=1216556120) z dielne Douglas McCarthy a Andrea Wallace. [↑](#footnote-ref-7)
8. Ďalšie informácie o obmedzeniach a výnimkách nájdete tu:

   <http://www.wipo.int/copyright/en/limitations/> a <https://en.wikipedia.org/wiki/Limitations_and_exceptions_to_copyright>. [↑](#footnote-ref-8)
9. Táto situácia by sa mohla zmeniť vykonávaním článku 14 novej Smernice o jednotnom digitálnom trhu   
   v Európe, ktorý stanovuje, že materiál vyhotovený rozmnožením diel verejnej sféry (public domain)by nemal podliehať novým autorským právam. Túto problematiku podrobne analyzovala Communia, koalícia rôznych európskych organizácií (vrátane niektorých pobočiek CC). [↑](#footnote-ref-9)
10. Dôležitými aspektmi dohody sú:

    * Akýkoľvek „oprávnený subjekt“, ako sú knižnice a archívy, vzdelávacie inštitúcie alebo organizácie zdravotne postihnutých ľudí, môže prispôsobiť tlačené diela tak, aby vytvorila materiály prístupné ľuďom s poruchou čítania, bez toho, aby museli požiadať majiteľa autorských práv o povolenia   
      a aby tým boli porušené autorské práva.
    * Poruchy čítania rozširujú okruh príjemcov. Mnohé krajiny majú vnútroštátne výnimky, ktoré umožňujú nevidiacim prístup k tlačeným dielam. Medzi ľudí postihnutých poruchou čítania patria osoby, ktoré by mohli mať ťažkosti s prístupom k tlačeným textom z dôvodu motorického postihnutia (napríklad nemôžu otáčať strany) alebo neurologického postihnutia, ktoré sťažujú ich prístup k tlačeným dielam (napríklad autizmus).
    * Dohoda obsahuje doložku o tzv. „cezhraničnej výmene diel“, ktorá oprávneným subjektom z jednej krajiny umožňuje vymieňať si prístupné diela s oprávneným subjektom z inej krajiny bez toho, aby museli vlastníka autorských práv žiadať o povolenie alebo porušili autorské práva.

    [↑](#footnote-ref-10)
11. Je dôležité poznamenať, že členovia organizácie Communia identifikovali a diskutovali v rámci WIPO   
    o absencii medzinárodných dohôd, ktoré by umožňovali základné činnosti, ako je vzdelávanie a výskum, alebo dôležitú prácu knižníc, archívov a múzeí, čo vytvára nevyvážený systém autorských práv, ako je uvedené tu: https://[www.communia-association.org/2019/04/03/sccr-38-communia-general-statement-exceptions-limitations/.](http://www.communia-association.org/2019/04/03/sccr-38-communia-general-statement-exceptions-limitations/) [↑](#footnote-ref-11)